Antec 25
A Quarter Century of Quality and Innovation

SONATA IV

MANUAL DEL USUARIO DE LA CAJA **SONATA IV**

Enhorabuena por la compra de la caja Dark Fleet DF-30 de Antec.

La Sonata IV mejora el diseño de la familia Sonata con características adicionales del Quiet Computing™. Con 7 bahías, 7 ranuras de expansión, 0.8mm de construcción de acero y una fuente Neo Eco de 620 vatios, la Sonata IV tiene una excepcional preparación por tamaño y durabilidad. La Sonata IV asegura la experiencia más silenciosa con puntos de silicona anti vibración y puertos frontales de HD audio y USB 3.0.

En Antec, continuamente perfeccionamos y mejoramos nuestros productos para asegurar la máxima calidad.
Es posible que la nueva caja difiera ligeramente de las descripciones incluidas en este manual. No resulta un problema; se trata sólo de una mejora. En la fecha de publicación, todas las funciones, descripciones e ilustraciones en este manual son correctas.

Cláusula de exención de responsabilidad

Este manual se ha concebido únicamente como guía para las cajas de equipos Antec. Para obtener instrucciones más detalladas sobre la instalación de la placa base y los periféricos, consulte los manuales de usuario que se adjuntan con dichos componentes.

Indice

Introducción
1,1 Quiet Computing™……..…….3
1,2 Especificaciones…… 3
1,3 Diagrama……..… 4

Guía de instalación de hardware
2,1 Instalación……..…….. 4
2,2 Instalación de la placa base …….. 5
2,3 Instalación de la unidad de 2,5”……. 6
2,4 Dispositivo interno de 3,5”……..…… 6
2,5 Dispositivo externo de 3,5 ……. 7
2,6 Instalación de dispositivos de 5,25 in ……. 7
2,7 Organizador de cables ……..……..…… 8

Conexión de las entradas/salidas delanteras
3,1 Conexión de los puertos USB2.0 ……. 8
3,2 Conexión del puerto USB 3.0…… 9
3,3 Conexión de los puertos de audio (AC’ 97 y HDA)…… 9
3,4 Conectores de interruptor de encendido, interruptor de restablecimiento y LED de disco duro …… 9
3,5 Cambio de Cableado del cabezal principal de la placa base ……. 10

Sistema de refrigeración
4,1 Ventilador de TriCool™……..…….. 11
4,2 Filtros de aire lavables……..……..…… 12

Introducción

1,1 Quiet Computing™

La caja Sonata IV ha sido diseñada teniendo en mente el concepto Quiet Computing™. Muchas funciones de diseño únicas hacen que esta caja sea silenciosa y favorezca la refrigeración.

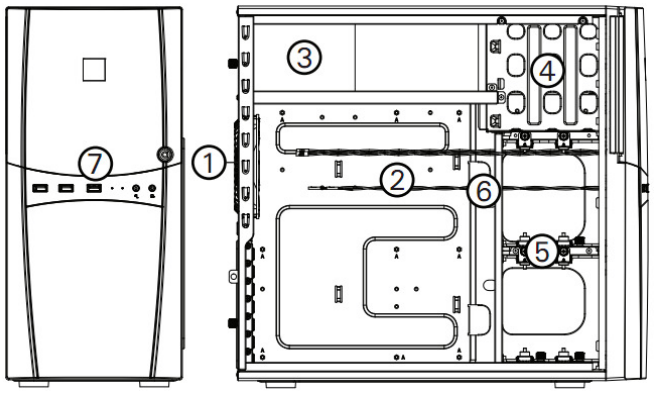
1. Estructura sólida de acero (acero de 0,8 mm de grosor)
2. Acero de doble capa con una cara de policarbonato y paneles superiores para reducir el ruido
3. Varios compartimentos diseñados para la placa base y las unidades de disco duro
4. Los ventiladores de entrada estan diseñados para maximizar el flujo de aire pasivo.
5. Entradas de ventilación integradas con compartimentos para unidades de disco duro para maximizar la refrigeración y el silencio del ordenador
6. Ventilador silencioso de salida TriCool™ trasero de 120 mm
7. Incluye una fuente de alimentacion de 620 vatios con un ventilador de doble bola de 120 mm de bajo ruido

1,2 Case Specifications

Tipo de Caja	Caja Silenciosa Para Minitorre
Color	Negro
Dimensiones	440 mm (Al) x 208 mm (Ab) x 478 mm (Pr) 17,3" (Al) x 8,2" (An) x 18,8" (Pr)
Peso neto	9,6 kg / 21,1 lbs
Sistema de refrigeración	1 x Ventilador trasero de TriCool™ de 120 mm
Alojamientos de unidades	8 alojamientos: - 3 x 5.25" externas - 4 x 3.5" internas - 1 x 2.5" interna - 1 x 3.5" unidad externa (opcional)
Placa base	Mini-ITX, microATX o Standard ATX
Panel de E/S frontal	2 x USB 2.0 1 x USB 3.0 Puertos de entrada y salida para AC'97 / HDA

1,3 Diagrama

1. Rear 120 mm TriCool™ fan
2. Motherboard Mount: Mini-ITX, microATX or standard ATX
3. 620W power supply
4. 3 x 5.25” external drive bays
5. 4 x 3.5” HDD trays
6. 1 x 2.5” SSD
7. Front I/O Panel



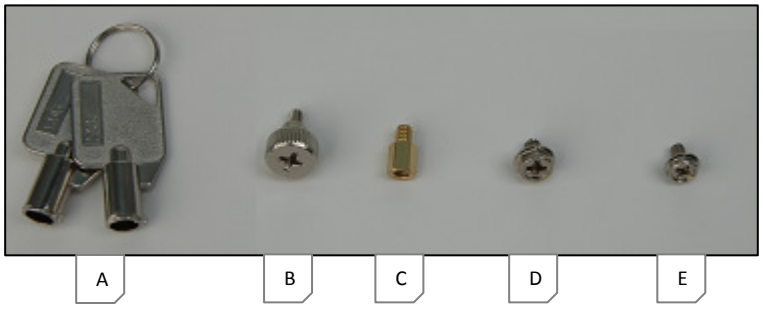
Guía de instalación de hardware

2,1 Instalación

1. Coloque la caja en posición vertical sobre una superficie plana y estable.
2. Afloje los tornillos de apriete manual del panel izquierdo. Extráigalo moviéndolo suavemente.
3. Afloje los tornillos de apriete manual del panel derecho. Extráigalo moviéndolo suavemente.

   Nota: No utilice la uña para sacar o levantar los paneles.
4. Dentro de la caja, verá cables con conectores marcados (USB, PWR etc.), un panel de entrada/salida instalado, una bolsa de plástico con más elementos de hardware (tornillos, soportes de latón, tornillos especiales, etc.), un adaptador de 5,25 in a 3,5 in para el dispositivo externo de 3,5 pulgadas, seis rieles y un ventilador de 120 mm.

   Nota: Antec ha diseñado la caja para que el interior sea lo más liso posible. Sin embargo, es posible que existan bordes afilados u otras zonas con las que podría cortarse o rozarse las manos o los dedos. Tenga cuidado cuando monte el sistema o cuando mejore alguno de sus componentes:

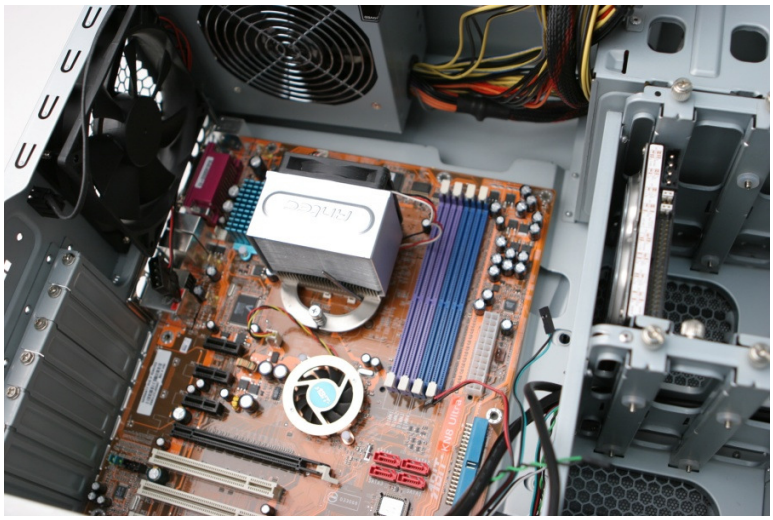


A. Llaves del panel frontal (2)
B. (4) tornillos para instalar la bahia de 2,5”
C. Separadores de la placa base (9, 6 preinstalados)
D. (15) tornillos para instalar el Motherboard / auxiliar
E. (18) tornillos para instalar la unidad óptica de 5,25", una abrazadera de tornillo para adaptarla a 3,5"/filtro lateral

2,2 Instalación de la placa base

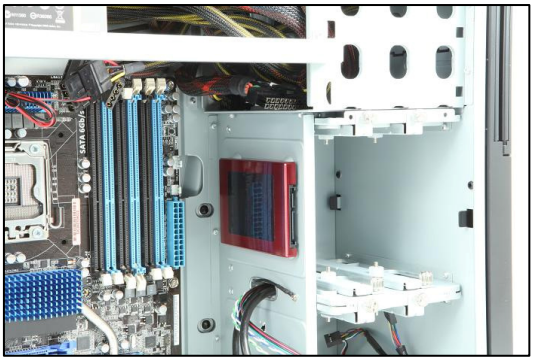
Instalación de la placa base

Este manual no abarca la instalación de la CPU, de la memoria RAM o de la tarjeta de expansión. Consulte el manual de la placa base para obtener instrucciones concretas sobre el montaje y solucionar los problemas.



1. Asegúrese de que dispone del panel correcto de entrada/salida para la placa base. Si el panel suministrado con la caja no es adecuado, póngase en contacto con el fabricante de la placa base para obtener el panel correcto de entrada/ salida.
2. Para extraer el panel de entrada/ salida, sólo tiene que presionarlo desde la parte exterior hacia el interior.
3. Alinee la placa base con los orificios de los soportes y recuerde qué orificios están alineados. No todas las placas base corresponderán con todos los orificios proporcionados; esto es normal y no supone ningún impedimento para un funcionamiento correcto. (En otras palabras, es probable que haya orificios adicionales.)
4. Retire la placa base levantándola.
5. Atornille los soportes de latón en los orificios de rosca que se alinean con la placa base . No apriete demasiado los soportes. Algunos soportes pueden estar instalados previamente para su comodidad.
6. Coloque la placa base sobre los soportes de latón.
7. Fije la placa base a los soportes mediante los tornillos de Philips suministrados. Ahora, su placa base está instalada.

2,3 Instalación de la unidad de 2,5”



Nota: Si desea instalar discos de 2.5" y discos de 3.5 ", debe instalar primero la unidad de 2,5". La instalación de la unidad de 3,5 "en primer lugar le impedirá la instalacion de los tornillos para la unidad de 2,5".

A la izquierda de la bahia para el disco duro de 3,5 " existe un espacio para montar una unidad de 2,5". Para utilizar este montaje de la unidad:

1. Instalar las arandelas de silicona con la parte más gruesa del revestimiento de la arandela mirando el lado izquierdo.
2. Coloque la bahia en los huecos y asegurela de las arandelas.
3. Use los tornillos que se envuenran en una bolsa con la etiqueta “para 2.5” HHD”. Use estos tornillos para asegurar la unidad.

2,4 Dispositivo interno de 3,5”

Esta caja ofrece un sistema único de montaje de unidades de disco duro. Hay dos compartimentos de disco duro diferentes, justo debajo del alojamiento de la unidad de disco duro externo de 5,25 in. Cada compartimento puede albergar hasta dos unidades de disco duro.

1. Abra el panel lateral como se indica en el apartado Instalación.

Encontrará cuatro raíles de montaje metálicos con arandelas de silicona preinstalados dentro de cada compartimento de la unidad de disco duro. Los rieles para unidades se fija desde el interior del compartimento mediante un tornillo de apriete manual. Necesitará dos rieles de fijación para montar una unidad de disco duro. Un riel se fija a la pared superior del compartimento y el otro, a la pared inferior del compartimento.

2. Extraiga los rieles de montaje inferior y superior aflojando los tornillos de apriete manual.
3. Apriete los rieles a los laterales de la unidad de disco duro con las arandelas de silicona mediante los tornillos especiales suministrados.

   Nota: No los apriete demasiado. Si aprieta demasiado los tornillos, puede reducirse la capacidad de reducción de ruido y absorción de vibraciones de las arandelas de silicona.

4. Deslice el conjunto de la unidad de disco duro en el compartimento.
5. Los conectores de la unidad deben estar frente al panel lateral izquierdo (apartados de las entradas de ventilación).
6. Utilice los tornillos de ajuste manual para apretar el conjunto de la unidad de disco duro a la caja
7. Localice el conector de alimentación adecuado de la fuente de alimentación y conéctelo al dispositivo.
8. Localice el cable de datos adecuado y conéctelo a la toma de disco duro de la placa base.

2,5 Dispositivo externo de 3,5”

Para instalar una unidad de disquete o un dispositivo externo de 3,5 in al adaptador de 5,25” en un 3,5”:

1. Localice el adaptador de 5,25 in a 3,5 in en la caja de herramientas.
2. Coloque el dispositivo en el adaptador y fíjelo con los tornillos suministrados.
3. Monte los rieles de la unidad en el adaptador como se describe en la sección Instalación de dispositivos de 5,25 in.
4. Deslice el dispositivo en el alojamiento de la unidad hasta que oiga un clic.
5. Conecte el cable de datos adecuado y conéctelo a la placa base.

.

2,6 Instalación de dispositivos de 5,25 in

Existen tres alojamientos para unidades externas de 5,25 in.

1. Asegúrese de que el clip del extremo del riel de la unidad está orientado en sentido contrario. Coloque un riel de la unidad de plástico en cada lado del dispositivo de 5,25 in.
2. Deslice el dispositivo en el alojamiento de la unidad hasta que oiga un clic.
3. Conecte el cable de datos adecuado y conéctelo a la placa base.

2,7 Organizador de cables

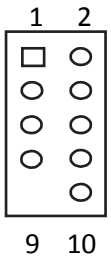
En lugar de conectar todos los cables de alimentación en el compartimento de la placa base, los cables pueden organizarse entre la placa base y el panel derecho.

1. Retire los dos paneles laterales.
2. Elija los cables que le gustaría ocultar o pasar por el organizador detrás la bandeja de la placa base.
3. Coloque los cables en el organizador y utilice las presillas para fijar los cables en su sitio.

Conexión de las entradas/salidas delanteras

3,1 Conexión de los puertos USB 2.0

Compruebe en el manual de la placa madre la disposición de las clavijas de la toma USB y asegúrese de que corresponde con la tabla siguient:



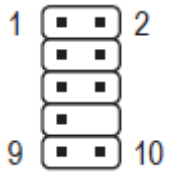
Pin	Signal Names	Pin	Signal Names
1	Corriente USB 1	2	Corriente USB 2
3	Señal negativa 1	4	Señal negativa 2
5	Señal positiva 1	6	Señal positiva 2
7	Masa 1	8	Masa 2
9	Clave (sin clavija)	10	Clavija vacía

3,2 Puerto USB 3.0

Hay un cable pre-routed para el puerto de USB 3.0 del panel frontal. Enchufe la parte posterior de este cable en un puerto USB 3.0 integrado en la tarjeta madre para activar el puerto de USB 3.0 frontal.

3,3 Conexión de los puertos de audio (AC' 97 y HDA)

Hay un conector AC'97 de 10 clavijas de tipo Intel® y un conector HDA (High Definition Audio) de 10 clavijas de tipo Intel®. Se puede enchufar el conector AC'97 o el HDA, pero no los dos a la vez, en la placa madre dependiendo de las especificaciones de ésta.

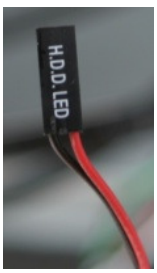


Clavija	Nombres de señal (HDA)	Clavija	Nombres de señal (AC'97)
1	MIC2 L	1	MIC In
2	AGND	2	GND (Masa)
3	MIC2 R	3	MIC Power (Alim MIC)
4	AVCC	4	NC
5	FRO-R	5	Line Out (R) (Salida Dcha línea)
6	MIC2_JD	6	Line Out (R) (Salida Dcha línea)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Clave (sin clavija)	8	Clave (sin clavija)
9	FRO-L	9	Line Out (L) (Salida Izda línea)
10	LINE2_JD	10	Line Out (L) (Salida Izda línea)

Localice los conectores de audio internos de la placa madre o de la tarjeta de sonido. Consulte en el manual de la placa madre o de la tarjeta de sonido el diagrama de las clavijas y terminales.

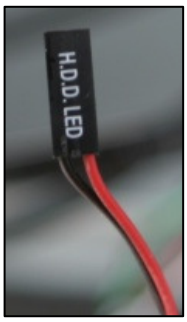
3,4 Conectores de interruptor de encendido, interruptor de restablecimiento y LED de disco duro

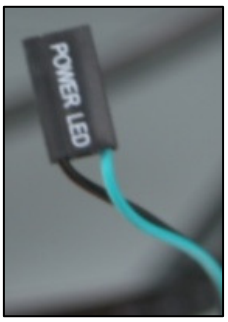
Conectados al panel frontal hay cables LED y de interruptor para el encendido, el restablecimiento y la actividad del disco duro. Conéctelos a los conectores correspondientes de su placa base. Consulte el manual de la placa base para ver las ubicaciones concretas de los conectores de pines. En el caso de los LED, los cables de color son positivos (+). Los cables blancos o negros son negativos (–). Si el LED no se enciende al poner en marcha el



sistema, pruebe a invertir la conexión. Para obtener más información sobre la conexión de LED a la placa base, consulte el manual de usuario de la misma.

Nota: En el caso de los interruptores, la polaridad (positiva y negativa) no tiene importancia.

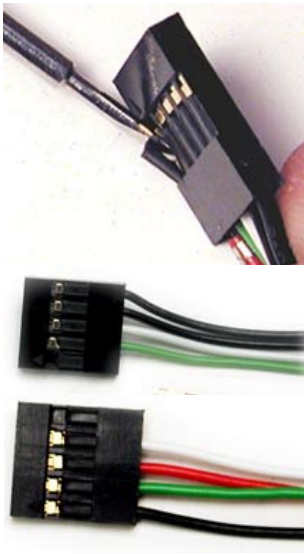




3,5 Cambio de cableado del cabezal principal de la placa base

Puede que en algún momento, necesite volver a configurar la asignación de clavijas de un cabezal de la placa base. Algunos ejemplos podrían ser el cabezal USB, el cabezal de entrada de audio o algún otro cabezal como el conector del botón de encendido. Antes de llevar a cabo cualquier operación, consulte el manual de la placa base o el sitio web del fabricante de la placa base para asegurarse de qué clavijas necesita el conector. Asimismo, le recomendamos encarecidamente que elabore un dibujo con notas antes de empezar para poder volver a empezar más adelante (por ejemplo, si sus hijos tiran todo al suelo antes de que lo haya colocado).

1. Determine qué cables debe retirar para volver a conectarlos a la clavija y conseguir que ésta coincida con las clavijas de la conexión USB de la placa base (consulte el manual de la placa base). Si trabaja con un solo conector cada vez, utilice un desatornillador muy pequeño y plano o una herramienta similar para levantar la pestaña negra que se encuentra al lado de los contactos dorados (cuadrados). Esto le permitirá deslizar fácilmente las clavijas de la conexión USB.
2. Con cuidado de no dañar los cables, los conectores o las clavijas, extraiga lentamente la clavija del conector. Repita estos pasos para cada cable que necesite cambiar.
3. Con cuidado de no dañar los cables, los conectores o las clavijas, vuelva a introducir lentamente la clavija en la ranura correcta del conector y, a continuación, cierre la pestaña negra que había levantado en el paso 1. Repita estos pasos para cada cable que necesite cambiar.



Sistema de refrigeración

4,1 Ventilador de TriCool™

La caja incluye un ventilador de 120 mm de TriCool™ instalado en la parte posterior. Este ventilador tiene un interruptor de tres velocidades que le permite elegir entre una refrigeración suave, normal o máxima. (Consulte las especificaciones que se muestran a continuación.) El ventilador está instalado de tal forma que el aire salga de la caja. Conecte un conector de 4 clavijas de la fuente de alimentación al conector macho de 4 clavijas del ventilador.

Tamaño: 120 x 25mm TriCool™ fan
Tensión nominal: 12V
Tensión de funcionamiento: 10.2V ~ 13.8V

Velocidad (RPM)	Corriente de entrada	Flujo de aire	Presión estática	Ruido acústico	Entrada Alimentación
Alta 2000	0,24A (Máx)	2,2 m³ / min (79 CFM)	2,5mm-H2O (0,10 inch-H2O)	30 dBA	2,9 W
Media 1600	0,20A	1,6 m³ / min (56 CFM)	1,5mm-H2O (0,06 inch-H2O)	28 dBA	2,4 W
Baja 1200	0,13A	1,1 m³ / min (39 CFM)	0.9mm-H2O (0,04 inch-H2O)	25 dBA	1,6 W

Note: La tensión mínima necesaria para arrancar el ventilador es de 5 V. Le recomendamos que establezca una velocidad alta del ventilador si decide conectar el ventilador a un dispositivo de control de ventilador o al conector exclusivo para el ventilador que se encuentra en algunas fuentes de alimentación de Antec. Un dispositivo de control de ventilador regula la velocidad del ventilador variando el voltaje que se suministra. La tensión de arranque mínima puede estar entre 4,5 V y 5 V. Si conecta un ventilador TriCool™ a un dispositivo de control de ventilador y lo establece en una velocidad media o baja, es posible que el ventilador no pueda arrancar. Esto se debe a que el circuito TriCool™ baja el voltaje ya reducido del dispositivo de control de ventilador por debajo de 5V.

4,2 Filtros de aire lavables

De vez en cuando, será necesario lavar el filtro instalado. Si no lava el filtro de aire, la temperatura del sistema aumentará y podrían producirse problemas de estabilidad. Le recomendamos que compruebe el filtro de aire al menos una vez al mes. La frecuencia cambiará dependiendo del uso del sistema (los usuarios cuyos sistemas estén continuamente

en funcionamiento, probablemente tendrán que comprobarlo/lavarlo más a menudo que los que no utilizan los sistemas a diario) y de las condiciones ambientales.

Para limpiar el filtro:

1. Extraiga el tornillo de filtro de la parte derecha (si está instalado).
2. Sujete el mango de la parte derecha de la ventanilla como se muestra y extraiga el filtro.
3. Lavar el filtro según sea necesario.
4. Instale el filtro ensu lugar y asegurelo con el tornillo correspondiente. (si lo desea).

Antec, Inc.
47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
Estados Unidos
tel: 510-770-1200
Fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.
Stuttgartstraat 12
3047 A Rotterdam
Países Bajos
tel: +31 (0) 10 462-2060
fax: +31 (0) 10 437-1752

Asistencia técnica:
EE.UU. y Canadá
1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

Europa
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com

© Copyright 2011 Antec, Inc. Todos los derechos reservados.
Todas las marcas comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
Queda prohibida la reproducción total o parcial sin previa autorización por escrito.